

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 November 2010
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций от 12 ноября 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности

С удовлетворением представляю свой заключительный доклад в качестве Председателя Совета управляющих о результатах работы седьмой сессии Совета управляющих, проходившей 9–11 ноября 2010 года в Женеве.

Как Вам известно, начиная с 2008 года Совет управляющих приветствует готовность правительств Ирака и Кувейта приступить к консультациям под эгидой Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций по вопросу о непогашенном остатке компенсационных выплат, все еще причитающихся Кувейту, которые в настоящее время составляют 21,7 млрд. долл. США. В ходе первого пленарного заседания делегации Кувейта и Ирака выступили в Совете. Пользуясь этой возможностью, члены Совета указали, что они решительно поддерживают как можно скорейшее начало консультаций и, в этой связи, по указанию Совета обоим правительствам направлены письма.

В отношении механизмов, призванных обеспечить поступление платежей в Компенсационный фонд, Совет просил, чтобы в настоящем докладе я подчеркнул важность сохранения нынешних механизмов или надлежащего последующего механизма для перевода 5 процентов поступлений Ирака от продажи нефти в Компенсационный фонд, создаваемого правительством Ирака.

Что касается Программы последующих компенсационных выплат по экологическим претензиям, учрежденной согласно решению 258 (2005), то Совет рассмотрел вопрос о возможных вариантах осуществления Программы в будущем. Подтвердив, что мандат Программы состоит в обеспечении того, чтобы средства расходовались на осуществление природоохранных проектов прозрачным и надлежащим образом и чтобы финансируемые проекты продолжали оставаться обоснованными видами деятельности, Совет определил в качестве структурных систем и мер контроля пять критериев, подлежащих дальнейшему рассмотрению для целей выполнения этого мандата в ближайшем будущем. Совет выразил мнение, что после того, как участвующие правительства создадут эти структурные системы и меры контроля и предоставят надлежащие заверения, мандат Программы может и должен быть выполнен участвующими правительствами в ближайшем будущем. Совет учредил новую рабочую группу открытого состава для целей дальнейшего рассмотрения этого вопроса и мнений участвующих правительств и правительства Ирака. Совет предполагает, что он примет решение по этому вопросу на следующей сессии.



Следующая сессия Совета будет проведена 5–7 апреля 2011 года.

С учетом платежа, произведенного из Компенсационного фонда 28 октября 2010 года девяти остающимся заявителям, чьи претензии были признаны обоснованными (по категориям исков корпораций и правительств), причем вся сумма была выплачена Кувейту, общая сумма компенсационных платежей, произведенных к настоящему времени Комиссией, составляет приблизительно 30,7 млрд. долл. США, при этом общая сумма непогашенного остатка, который еще предстоит выплатить, составляет 21,7 млрд. долл. США.

(Подпись) Кристиан Штрохаль
Председатель Совета управляющих
